

# BIOGRAFIEN BIOGRAPHIES

## DIE KINDER THE CHILDREN

Für jedes der zwanzig Kinder befindet sich hier ein symbolischer Koffer mit biografischen Informationen, Fotos und Dokumenten. Lange waren die Identität der Kinder, ihre Herkunft und die Schicksale ihrer Familien unbekannt. Für fünf der Kinder gilt dies bis heute.

Einzelne Angehörige – Vater, Mutter, Geschwister, Tante oder Cousin – hatten Gettos und Konzentrationslager überlebt. Doch trotz jahrzehntelanger mühevoller Suche blieben sie im Ungewissen, was mit den Kindern geschehen war. Viele der Überlebenden hatten aufgrund der Deportation zudem ihren Besitz und damit auch ihre persönlichen Erinnerungsstücke verloren. Als Erinnerung an die Kinder blieben nur die wenigen Fotos, die Verwandte, die emigriert oder untergetaucht waren, aufbewahren konnten.

Erst mehr als dreißig Jahre nach der Ermordung der Kinder, als der Hamburger Journalist Günther Schwarberg sich um die Klärung ihrer Identität bemühte, erfuhren Angehörige von dem Schicksal der Kinder. Bei seinen Recherchen für eine 1979 veröffentlichte Artikelserie über das Verbrechen kamen erste Kontakte zu überlebenden Familienangehörigen in der ganzen Welt zustande.

Noch im selben Jahr gründeten Angehörige der Kinder, ehemalige Häftlinge des KZ Neuengamme und engagierte Hamburgerinnen und Hamburger die Vereinigung „Kinder vom Bullenhusser Damm e.V.“ mit dem Ziel, die Öffentlichkeit über das Verbrechen am 20. April 1945 zu informieren und einen Gedenkort in der Schule Bullenhusser Damm zu schaffen.

A symbolic suitcase containing biographical information, photographs and documents has been placed here for each of the 20 children. For a long time it was not known who the children were, where they came from or what happened to their families. Today, this is still true for five of them.

In some cases, a father, mother, sibling, aunt or cousin survived the ghettos and concentration camps but were unable to find out what had happened to the children despite decades of inquiry and research. Many of the survivors had lost their property after they were deported, which included their personal items and keepsakes. All they had to remind them of the children were a few photographs which relatives had been able to save when they emigrated or went into hiding.

It was not until 30 years after the children were murdered that relatives learned of the children's fate when journalist Günther Schwarberg from Hamburg began to investigate the case and the identities of the children. During his research, he established first contacts with surviving family members for a series of articles on the murders he published in 1979.

That same year, relatives of the children, former Neuengamme prisoners and volunteers from Hamburg founded the Children of Bullenhusser Damm association. Its aim was to inform the public about the crimes that were committed on 20 April 1945 and to create a memorial at the Bullenhusser Damm school.